

OUR LADY OF LEBANON CO-CATHEDRAL – HARRIS PARK

## SUNDAY OF THE **PARALYTIC**

Prayer is the best weapon we possess. It is the key that opens the heart of God.

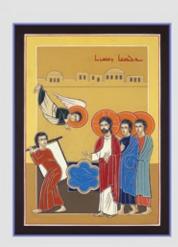
St. Padre Pio

## THE GOSPEL

When Jesus returned to Capernaum after some days, it was reported that he was at home. So many gathered around that there was no longer room for them, not even in front of the door; and he was speaking the word to them. Then some people came, bringing to him a paralysed man, carried by four of them. And when they could not bring him to Jesus because of the crowd, they removed the roof above him; and after having dug through it, they let down the mat on which the paralytic lay. When Jesus saw their faith, he said to the paralytic, "Son, your sins are forgiven." Now some of the scribes were sitting there, questioning in their hearts, "Why does this fellow speak in this way? It is blasphemy! Who can forgive sins but God alone?" At once Jesus perceived in his spirit that they were discussing these questions among themselves; and he said to them, "Why do you raise such questions in your hearts? Which is easier, to say to the paralytic, 'Your sins are forgiven,' or to say, 'Stand up and take your mat and walk'? But so that you may know that the Son of Man has authority on earth to forgive sins"- he said to the paralytic - "I say to you, stand up, take your mat and go to your home." And he stood up, and immediately took the mat and went out before all of them; so that they were all amazed and glorified God, saying, "We have never seen anything like this!".

## THE EPISTLE

Brothers and sisters, the sins of some people are conspicuous and precede them to judgment, while the sins of others follow them there. So also good works are conspicuous; and even when they are not, they cannot remain hidden. Let all who are under the yoke of slavery regard their masters as worthy of all honour, so that the name of God and the teaching may not be blasphemed. Those who have believing masters must not be disrespectful to them on the ground that they are members of the church; rather they must serve them all the more, since those who benefit by their service are believers and beloved. Teach and urge these duties. Whoever teaches otherwise and does not agree with the sound words of our Lord Jesus Christ and the teaching that is in accordance with godliness, is conceited, understanding nothing, and has a morbid craving for controversy and for disputes about words. From these come envy, dissension, slander, base suspicions, and wrangling among those who are depraved in mind and bereft of the truth, imagining that godliness is a means of gain.



### PRAYER

Save us Lord from the paralysis of sin. Give us the grace to enter into the blessed life to which you call us so we may reioice with paralytic this day and all the days of our life. Amen

### Mk 2:1-12

SUNDAY HOLY LITURGIES OLOL Co-Cathedral, Harris Park

8am (Arabic) 9:30am (English) 11am (Ar/Eng) 5pm (Ar/Eng) 7pm (English) Live Streaming Through Social **WEEKDAY HOLY LITURGIES** 

Mon, Tues, Thurs, Fri 7am. 9am & 6pm

Wed 7am, 9am & 5:30pm (Arabic) 7pm (English Youth) Sat 7:30am & 6pm (Ar/Eng)

CONFESSIONS By appointment on weekdays WEEKDAY DEVOTIONS

Mon - Sat 8:30am (Arabic)

Adoration Hour:

7pm (English) Divine Mercy followed by Rosary Fri 7:30 pm

Thursdays 8 pm - 9 pm 24 Hour Adoration: Every first Friday of the month from 9:30am - Sat

1Tim 5: 24 - 6:5

CONTACT Fr Tony Sarkis (Dean): 0433 211 248 Fr Youwakim Noujalm 0406 060 445

Charbel Dib 0410 759 795
John-Paul Bassil 0401 545 454
Youssef Matta 0427 922 092
Yuhanna Azize 0435 764 824
Bernard Assi 0411 811 807

Fr Pierre Khoury 0411 735 258 Fr Paul Joubeir 0414 900 016 Deacon Robert - Plo Al Bayeh 0414 447 883 Website: www.olol.org.au Deacon Ron Hassarati 0403 504 384 Subdeacon Ghassan Nakhoul 0410 524 335

Parish Office: 9689 2899 **Opening Hours:** Monday to Friday 9am - 4.30 pm

9am - 1 pm

Fax: 9689 2068

Email: info@olol.org.au

Saturday

## THE SERVANTS WORD

Dearest brothers and sisters in Christ,

were, and make the miracle happen.

On the fifth Sunday of the blessed Season of the Great Lent, we contemplate the story of the paralytic who was carried by four of his friends to Christ, using every possible means to reach Jesus, even if this meant to take unusual steps like removing the roof to

for years?

It is important that we undertake an initiative of this kind, or any initiatives. other initiative, while we continue our journey in the blessed Season of Lent to the Harbour of Salvation, the Harbour of the Our parish is rising and walking again after being afflicted, along continuing our journey. With perseverance and steadfastness in Salvation, in the hope of Resurrection. our journey we rise from sin that has paralysed us, and we walk on the path of grace, like the paralytic when he was healed body, soul and spirit by the heavenly physician who knows very well our physical, emotional and spiritual wounds.

## THE PARALYTIC

In this Season of Lent, our Sunday Gospel focuses on the healing of the paralytic. For our purposes we will focus on one word,

The passage commences with Jesus 'at home' (v1) and ends with him telling the healed man, 'go to your home' (v11). What happens in Jesus' home is a lesson for all of us, as we reflect on what happens when we go home.

Jesus is at home and we firstly read that so many were gathered 'there was no longer room' (v2). So, our first lesson is that our homes should be welcoming places for one and all, not places people avoid coming to.

Secondly Jesus 'was speaking the word to them' (v2). What conversation do we have in our homes? Are they for building up or for tearing down others?

Thirdly people in the Gospel account, tear up the roof so as to bring down a paralytic to Jesus. Is our home a place where people will go out of their way to come and find solace and comfort?

Fourthly, Jesus also had scribes there who were voicing their discontent to what Jesus was saying. There will always be critics around us. How do we approach them?

In the end Jesus' home becomes a place where anyone is welcome. We too need to look at our hospitality. It is not about the food we offer but the person we are before others. We pray to be welcoming hospitable people as Jesus was. We seek to offer goodness to others, generosity of heart, abundance of kind words and encounters that build up one another. And yet may we also be brave enough to speak out when necessary. May our homes be open to all, particularly those most vulnerable and in needs. Amen

### The Four Friends of The Paralytic

lower him down to where the Lord was sitting. The faith of the Many are the paralytic's friends in our parish. We can see their four men in Jesus' power to heal and their love for their friend deeds and fruits in the activities of all committees. Last week, were enough for them to overcome all barriers, whatever they there were four of these initiatives, symbolising the four friends of the paralytic as they contributed to the progress of our blessed journey in the Season of the Great Lent. The first of these four Behold the Lord Jesus with us and among us in the Sacrament of initiatives was the baking of the traditional saj bread undertaken the Eucharist every day, and the way to him is open before us to by a group of Sodality ladies and parish ladies, with the proceeds reach him any time, especially after the regression of the going to the parish. The second initiative was the partaking of our pandemic and the reopening of the churches to the faithful for Maronite Youth Organisation (MYO) in the World's Greatest Shave prayer, contemplation, adoration and Mass. Do we carry our to support the Leukemia Foundation. Our youth had been also to a sin-stricken selves and come to him? Do we carry to the Lord in spiritual retreat from which we hope they would reap more graces. our prayers a friend, a beloved one, a member of our own family The third initiative was a meeting held by our Stewardship or parish, someone from our community to heal him? Do we Committee that selflessly and silently manages the financial affairs work with each other, like the friends of the paralytic, to bring of our parish. The fourth initiative is the ongoing prayerful nights back to the Lord someone who has been away from the Church before the Grotto and Saint Joseph's shrine in which many parishioners are participating. Thank you to everyone who has participated, in a way or another, in any of these or other

Resurrection, in the hope of overcoming every barriers and with the whole world, by the pandemic and its repercussions, and obstacles that may obstruct us or try to seek to prevent us from is continuing its journey steadfastly towards the Harbour of

**Father Tony Sarkis** 

## FACES OF OLOL - ADELLE RAAD

What is your role and how long have you been serving in our parish? I am currently the Vice Coordinator of Fersen Al Adra, which is a children's group where we teach the children about the Maronite catholic faith through various activities. I have been apart of the committee for over 10 years and have been through various roles.



What inspired you to want to join your committee and what advice would you give to others wanting to join our parish committees?

I love educating children, it's so fulfilling and what is more better than teaching them about the Maronite Catholic faith? It is so much fun and so fulfilling and my advice for those who are contemplating on joining a committee is to just go for it. Do it without any hestitation and do it because you want to do it. It is so rewarding and it only allows you to grow more in your faith.

Sr Margaret Ghosn

## **MESSAGE FROM THE BISHOP**

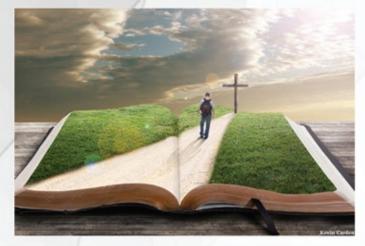
Dear Brothers and Sisters.

In this week's Gospel, we read of how Jesus returned to Capernaum, and people were so enthusiastic to see him preaching the Gospel that they gathered in such large numbers to listen to Him. It is a reminder to us that Lent is the season of listening to the Word of God.

When the Gospel says there was no room in the house where Jesus was staying, and the people could not even fit inside the doorway, this is to reflect the hunger and the thirst of every human being to hear the words of life.

On this occasion, four men carried to Jesus a paralysed man on a stretcher. When they could not even get inside the doorway with the paralytic, they went up to roof, and lowered him. We do not know any details about these men, but we do know this: they had trust in one another to work together to lower this man through the roof, and they had a great faith in Our Lord Jesus Christ. For, we read in the Gospel that when Our Lord saw their faith, He turned and said to the paralytic man that his sins were forgiven.

If we read the Gospel carefully, Our Lord did not first cure him, then forgive his sins. No, the first thing Our Lord said was "Your sins are forgiven." That is, the forgiveness of his sins was the first and greatest miracle. But the faith of the men came first. It is a remarkable story about trust and cooperation, but a trust made possible by faith.



These men are a beautiful image of ecclesial communion. Their common faith, their efforts, their courage and their solidarity enabled one man to seek healing and he got it. They are a real image of the mission of the Church and this is exactly what the Church should do: bring those who are sick and marginalised to Jesus for healing. We are one body where each member serves the other and compensates for their weakness. In the Church, we complement each other for the salvation of all: the strong carry the weak, the saints help us sinners, and those who have strong faith support those who are doubting. The Church only has meaning if she is truly the place for the exchange of gifts and talents, for the good of all, for the salvation of all her members.

Dear brothers and sisters, the Lord waits for us, His Church, to bring Him humanity with all its weaknesses so that He grants every human being the remission of sins, and reconciles us with the Father, and make possible the kingdom of heaven on earth.

**Antoine-Charbel Tarabay** 

## **FERSEN CORNER**

Blessed Sunday to you all! We are so excited to have you all back in our classrooms! We are also excited to have as our chaplain Fr John Paul Bassil, Father Superior of St. John Paull II Monastery and monk of the Maronite Order of the Blessed Virgin Mary. Welcome Abouna!

Our first event of the year will be the Fersen Al Adra palm procession and washing of the feet roleplay which will be held on the 27th of March during Fersen hours. Please keep this date free and keep us in your prayers as we journey through the year of St Joseph under the fatherly heart of St Joseph!

**Ann Boutros** 



## KIDS CORNER

## **JESUS HEALS A PARALYZED MAN**

Matthew 9:1-8, Mark 2:1-12, and, Luke 5:17-26



- The response of the paralytic man upon being forg and healed was that he \_\_\_\_\_\_ God
- The Scribes and Phansees accused Jes because he forgave the man's sins.

- What did Jesus do first for the paralytic man lorgive or heal?
- 3. Which town is Jesus returning to in this story?
- The companions of the paralytic man lowered him through a hole in the \_\_\_\_\_\_to see Jesus.
- through a hole in the \_\_\_ 9. "And when Jesus saw their faith, he said to th



## **PARISH CAMERA**















Thank you to the Sodality & the ladies of the parish for the hard work they put in baking bread

MARONITECARE COMMUNITY & YOUTH CENTRE PLANNED GIVING TARGET

TARGET **2000** PARISHIONERS **\$5** ONLY A WEEK 133 PARISHIONERS COMMITTED

Pledge forms for your montly Tax Deductible donation made through Direct Debit or Credit Card payments are available at the Parish Office. For Enquires contact the Parish Office on 02 9689 2899 PARISH WEEKLY COLLECTION & LOANS REPAYMENTS

WEEKLY COLLECTIONS For week ending: 28/02/2021

Plates: \$13,772.45 | Donations: \$3,9210 | Candles: \$639.35

PARISH LOANS

CYPC: \$4,015,000 UNITS: \$1,283,395.04 LOAN REPAYMENTS

CYPC: \$22,600 UNITS: \$11,118

## PARISH NOTICE BOARD

### Sunday 14 March: Sunday of the Paralytic

8:00am One year Estephan Rahme from Becharré.

11:00am 40 Day Allen Sahyoun from Kfarfou. 5:00pm 40 Day Jamil Antoun Hayek from Miniara - Akar.

7:00pm The Late Barry Gondon from Ireland

### Monday 15 March

6:00pm Joseph Mansour El Khoury Rahme from Bcharre (Died in Lebanon)

Tuesday 16 March 6:00pm Wahib (Wehbe) Elias El Khoury from Bkerkacha (Died in Lebanon)

### Wednesday 17 March

5:30pm Simon Youssef Nakhoul (Asfoura) from Kferdlaos (Died in Lebanon)

7:00pm 40 Day Mass Sassil Hanna Lahoud from Kfersghab

### Thursday 18 March

6:00pm Fouad Zayter Zaydan from Ksaybet el Matn - father of Mrs May wife of Pierre Massoud (Died in Lebanon)

### Friday 19 March: Feast of Saint Joseph

8:30am Rosary, Litany, Procession and Mass for the intention of the families

5:30pm Prayers to St Joseph followed by The Stations of the Cross, Evening Prayers and Ziyeh (Ar) 8:00pm The Stations of the Cross, Evening Prayers and Ziyeh (Eng)

### Saturday 20 March

6:00pm 40 Day Mass George Antonios Chams Taouk from Bcharre

### Sunday 21 March: Sunday of the Blind (Mother's Day In Leb)

9:30am 40 Day Mass Mehssen Badwi Abboud from Asnoun 11:00am Mass for the living, sick and departed of Mazreet el Nahr in the occation of the feast of St Joseph

40 Day Mass Damia Sarkis Fadel widow of the late Hamid Iskandar Maawad from Zgharta

الأحد ١٤ آذار: أحد شفاء المخلع

٠٠٠٨ السنة للمرحوم إسطفان رحمه من بشري

١١:٠٠ أربعون المرحوم ألن (آسيا) صهيون من كفرفو
 ١٠:٥ أربعون المرحوم جميل أنطون حايك من منيارة – عكار

۷:۰۰ المرحوم باري Barry Gondon من إيرلندا

الاثنين ١٥ آذار

٠٠:٦ المرحوم جوزيف منصور الخوري رحمه من بشري (متوفي في لبنان)

الثلاثاء ١٦ آذار

٠٠:٦ المرحوم وهيب (وهبه) الياس الخوري من بقرقاشا (متوفى في لبنان)

الأربعاء ١٧ آذار

٥٣٠٥ المرحوم سيمون يوسف نخول (عصفورة) من كفرد لاقوس (متوفى في لبنان)

٧:٠٠ أربعون المرحوم ساسيل حنا لحود من كفرصغاب

الخميس ١٨ آذار

١٠٠٠ المرحوم فؤاد زعيتر زيدان من القصيبة – المتن والد السيدة مي زوجة بيار مسعود (متوفي في لبنان).

الجمعة ١٩ آذار: عيد مار يوسف البتول

٨:٣٠ صلاة المسبحة يليها طلبة، زياح وقداس عيد مار يوسف مع نية الشهر "العائلة" ٥٣٠ صلاة فرض مار يوسف يليها تأملات درب الصليب، صلاة المساء و الزياح عند الساعة

٠٠٠٨ مساءً تأملات درب الصليب، صلاة المساء و الزياح (انكليزي)

السبت ٢٠ آذار

٠٠٠٠ أربعون المرحوم جورج أنطونيوس شمس طوق من بشري

الأحد ٢١ آذار: أحد شفاء الأعمى (عيد الأم في لبنان)

٩:٣٠ أربعون المرحوم محسن بدوي عبود من أصنون
 ١١:٠٠ قداس على نية أحياء، مرضى وأموات مزرعة النهر بمناسبة عيد مار يوسف

٠٠٠٠ أربعون المرحومة دميا سركيس فاضل أرملة المرحوم حميد اسكندر معوض من زغرتا





Men want to be like him



WEDNESDAY 17TH MARCH | 8PM

OLOL HARRIS PARK - RECREATION ROOM PRESENTED BY FR YOUSSEF MATTA

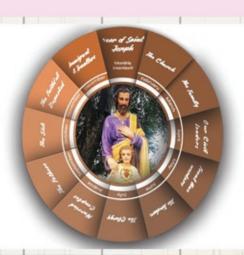


### The Year of Saint Joseph

"Joseph... do not be afraid" Matt 1:21

Every 19th of the Month, 8:30am

Rosary, Litany and Procession of St Joseph Followed by Mass





## توبة القلب

الصوم، بما يحتوي عليه من انقطاع عن الطّعام وإماتات وتقشّفات، إنّما هو تعبيرٌ خارجي عن توبة القلب، وإلّا فقد قيمته الشّاملة. فالله على لسان يوئيل النّبي نادى: 'إرجعوا إليّ بكلّ قلوبكم وبالصوم والبكاء والنّدامة. مَزِّقوا قلوبكم لا ثيابكم وارجعوا إلى الرّب إلهكم (يوئيل ٢: ١٢ – ١٣) ؟ وبلسان أشعيا: 'إغتسلوا وتطهروا، وأزيلوا شرّ أعمالكم من أمام عينيّ، وكفّوا عن الإساءة' (أش ١: ١٦). الصوم فريضة إلهيّة تتجنّر في الكتب المقدّسة. إنّه موقف تواضع وانسحاق أمام الله، تكفيرًا وتطهيرًا من الخطايا ، وانفتاح القلب للدّور الإلهي ، وترقّب الدّعمة الإلهيّة الضروريّة لإتمام الرّسالة، وتسليم وانفتاح القلب للدّور الإلهي ، وترقّب الدّعمة الإلهيّة الضروريّة لاتمام الرّسالة، وتسليم مثل موسى وإيليا. كتب قداسة البابا فرنسيس في رسالته بمناسبة الصوم الكبير: الصوم مثل موسى وإيليا. كتب قداسة البابا فرنسيس في رسالته بمناسبة الصوم الكبير: الصوم الضروري وأوجاع الجوع اليوميّة. إنّه يمثّل أوضاع نفسنا الجائعة إلى الخير، والمتعطِّشة للحياة الإلهيّة. الصوم يجعلنا أكثر انتباها لله والقريب، ويوقظ فينا إرادة الطاعة للإله للذي هو وحده يُشبع جوعنا.

من رسالة الصوم لصاحب الغبطة البطريرك الراعي - بكركي ٢٠١٨

## بقلب أبوي



ما من قديم جعد مربم، والدة الله- يحتل مكانة في تعليم الباباوات مثل يوسف خطيبها. فقد تعمق أسلافي بالرسالة التي تحملها المعلومات القليلة التي تتقلها الأناجيل، لكي يبرزوا دوره الرئيسي في تاريخ الخلاص: وأعلنه الطوباوي بيوس التاسع "شفيعًا للكنيسة الكانوليكية" [٧]، والقديم يوحنًا بولم الثاني "حارسًا الفادي" [٤]. ويبتهل إليه الشعب بصفته "شفيع الميتة الصالحة" [٥]. لذلك، وبمناسبة الذكرى الماءة والخمسين لإعلانه شفيعًا للكنيسة الكانوليكية من قبل الطوباوي بيوس التاسع، في ٨ كانون الأول/ديسمبر ١٩٧٠، أود حما يقول يسوع أن "يكلم اللسان من فيض القلب" (را. متى ١١٠٤)، لكي أشارككم بعض الأفكار الشخصية حول هذه الشخصية الاستثنائية، القريبة جدًا من الحالة البشرية التي يعوفها كل واحد منًا. لقد نمت هذه الشخصية الاستثنائية، القريبة هذه، والتي يمكننا أن نشهد فيها، في خضم الأزمة التي تضربنا، أن حياتنا "منسوجة ومسنودة في كبار مسارح أحدث العروض ولكنهم، دون شك، يكتبون اليوم الأن الأحداث الحاسمة في كبار مسارح أحدث العروض ولكنهم، دون شك، يكتبون اليوم الأن الأحداث الحاسمة في كبار مسارح أحدث العروض ولكنهم، دون شك، يكتبون اليوم الأن الأحداث العالمة وعمال النظاف، ومقمي الرعاية، والعاملين في مجال النقل، وقوات فرض القانون، والمتطوعين، والكهنة، والراهبات، والكثير الكثير من الأشخاص الذيل فهموا أنه لا أحد ينقذ نفسه بنفسه. [...] كم من وتضر المسؤولية المشتركة. كم من الأشخاص الذيل والمؤدن ويساعدون ويتوسطون من أجل خير الجميع" [١]. أعمال صغيرة ويومية، كيف نواجه ونتخطى الأزمات من خلال تكييف عاداتنا ورفع نظرنا وتحفيز صلاتنا. كم من الأشخاص يصلون ويساعدون ويتوسطون من أجل خير الجميع" [١]. أعمال سغيرة المنتوفة والخفي، والشفيع، والعضد والمرشد في أوقات الشدّة. ينكرنا القديس يوسف أن الأشخاص المخفين طاهريًا أو الذين هم في "الخط الثاني"، لديهم دور أساسيّ لا الحضور اليومي، المتخاص المنهم تعود كلمة شدير وامتنان.

البابا فرنسيس - بمناسبة الذكرى الماءة والخمسين لإعلان القديس يوسف البتول شفيعا للكنيسة جمعاء



Lord, may all the faithful departed whom we entrust to Your care, be held securely in Your Loving embrace for all eternity especially those we Pray for: (A) All the departed souls, All the lost souls, All the faithful departed, All the souls in Purgatory, All souls who have no one to pray for them (B) Milian Bou Raidan, Saed Bou Nasr & His wife Wardieh (C) (D) (E) Matthew Essey (F) (G) (H) Madeline & Paul Haddad and their Son Joseph and their & daughter Colleen George, Maurice & Martha Jamil Haddad, Anis & Maureen Jamil Haddad, Tony Haddad & Jimmy Haddad (I) (J) Youssef & Ghanajeh Joseph & Family, Maurice Joseph (K) Tanios Elias Kazzi Family, Sarkis Chucri Khoudair (L) (M) Youssef & Ghssoun Maroon, Anthony Mamah Moses & Departed of the Moses Family, Charlie Boutrous Moussa, Robert Charlie Moussa, Antoine Makdissi & his son Tony Makdissi (N) (O) (P) (Q) (R) Jamil & Labibe Roumanus, Rizk Family (S) Youssef Mikhael Shaheen, Boutros & Therese Sassine & their Son Kenny, Emil Saad, Saba Family (T) Tanna Family (U) (V) (W) Ray Wehbe Wehbe (X) (Y) Mrs Sayde Simaan Yazbeck & husband Mr Loutfallah Mokdassi

الأربعة

إخوتي وأخواتي الأحباء بالمسيح؛

في الأحد الخامس من زمن الصوم المبارك، نتأمّل بقصة المخلّع الذي حمله أربعةٌ من أصدقائه إلى المسيح، ولم يتركوا وسيلة ليوصلوه إلى يسوع إلّا ولجأوا إليها، حتى ولو تتطلب الأمر القيام بخطوات غير مألوفة مثل نبش السطح لتدليته إلى حيث يجلس الرب. إيمان الرجال الأربعة بقدرة يسوع على الشفاء وحبهم لصديقهم كانا كافيين لتخطي كل الحواجز، مهما كانت، وتحقيق المعجزة.

ها هو الرب يسوع معنا وبيننا في سر القربان كل يوم، والطريق مفتوحة أمامنا للوصول إليه في أيّ وقت، خصوصاً مع انحسار الوباء وإعادة فتح أبواب الكنائس أمام المؤمنين من أجل الصلاة والتأمل والسجود والقداس، فهل نحمل أنفسنا التي خلّعتها الخطيئة ونأتي إليه؟ هل نحمل صديقاً، أو حبيباً، أو فرداً من العائلة أو من الرعية أو المجتمع خلّعته الخطيئة إلى الرب بصلواتنا ليشفيه؟ هل نتعاون معاً، كما فعل أصدقاء المخلّع، لنحمل إلى الرب شخصاً بعيداً عن الكنيسة منذ سنوات؟

من المهم أن نقوم بمبادرة من هذا النوع، أو أي مبادرة أخرى، فيما نكمل مسيرتنا في زمن الصوم المبارك إلى ميناء الخلاص، ميناء القيامة، على رجاء تخطّي كل العوائق والحواجز التي قد تعترضنا أو تحاول منعنا من إكمال مسيرتنا. بالمثابرة والثبات في مسيرتنا ننهض من الخطيئة التي جعلتنا مخلّعين، فنسير على درب النعمة، كما حصل مع المخلّع بعدما حصل على شفاء الجسد والنفس والروح من الطبيب السماوي الذي يعرف جيداً جروحنا الجمدية والنفسية والروحية.

وفي رعيتنا أصدقاء المخلّع كثر، نرى أعمالهم وثمارهم في نشاطات اللجان كافة، وقد بدت منهم أربع مبادرات الأسبوع الماضي ترمز إلى أصدقاء المخلّع الأربعة لأنها ساهمت في التقدم بمسيرتنا المباركة في زمن الصوم الكبير. أولى المبادرات الأربع هي تجمّع سيدات الأخوية وسيدات الرعية للخبز على الصاج وتقديم ربع هذه المبادرة إلى الرعية. المبادرة الثانية قامت بها شبيبتنا لقص الشعر من أجل دعم أبحاث سرطان الدم، وقد عاش شبيبتنا أيضاً رياضة روحية نرجو أن تثمر فيهم المزيد من النعم. المبادرة الثالثة هي للجنة الوقف التي اجتمعت الأسبوع الماضي من أجل تنبير أمور الرعية والشؤون المالية، وهي تقوم بذلك دائماً بعيداً عن الأضواء، والمبادرة الرابعة هي لجماعة الصلاة التي تُمضي ساعات طويلة من الليل في الصلاة أمام المغارة ومزار القديس يوسف. شكراً لكل شخص شارك أو ساهم بشكل أو بآخر، في أيّ من هذه المبادرات، وفي سواها.

هكذا نرى رعيتنا تقوم وتمشي بعد كل التخلّع الذي أصابنا، كما أصاب العالم، بسبب الوباء وتداعياته، وتواصل مسيرتها بثبات نحو ميناء الخلاص، على رجاء القيامة.

الخوري طوني سركيس

## تأمّل من وحي الإنجيل

في الآخاد الّذي سَبَقَت وَفِي الأَخد الَّذِي يَلِي، نَرَى يَسُوع يَشْفي الآجَادِ الَّذِي يَلِي، نَرَى يَسُوع يَشْفي الْاَبْرَصِ وَالْمَنْزُوفَة وَالْأَعْمَى بِفِعل إِيمَانِهِم الشَّخْصِي وَبِعَلاقَة شُخْصِيةً وَمِن حَاجَتِهِم أَتُوا إِلَى يَمُوع وَيَمُنَادَرَة شَخْصِيةً وَمِن حَاجَتِهِم أَتُوا إِلَى يَمُوع وَيَنْلُوا الشَّفَاء وَعَادُوا إِلَى الحَيَاةِ الطَّبِعِيَّة، وَلكن في هَذَا الْأَحْد، أَحَد المُخَلِّع، نَرَى يَسُوع يَشْفي المُخَلِّع لَيسَ لايمَانِهِ هُو ال وَلكن لايمَانِ المُخَلِّع، وَلكن في هَذَا الأَمْخَلُع الشَّعْف، فَلَا المُخَلِّع النَّهِ عَنْهُورَةً لِكَ فَمَا كَانَ مَن يَسُوع الدِّي رَبِّي إِيمَانِهُم أَن قَالَ لِلمُخَلِّع مَعْفُورَةً لِكَ خَطَايَاكَ مُعِيدًا لِهَذَا المُخَلِّع الصَّحَة الوَّوحِيَّة وَبعَدَهَا وَتَأكِيدًا عَلَى لَكُو لَالمَّقَعَ الْمُحَلِّع المُرتَّقِقُ وَإِمْشُ لكَمُ يَرَى الْمُشَكِّونَ الصَحَّة الوَّوحِيَّة بصحة الجَمَد (السَنَا نَقُولُ الْعَقل المَلْيمُ في الجَسم الشَّلِيم) وفي هَذَا رَمَزُ وَدَعَوَة.

المُسِيمُ في الجَسم الشَّلِيم) وفي هَذَا رَمَزُ وَدَعَوة. الرَّمِنَة إِلَى الكَنِيمَة اللّه يَحْمِلُ المَرْمِضَ فِي الرَّمْز، يَرَمُزُ الأَشْخَاصُ الأَرْمِةِ إِلَى الكَنِيمَة اللّه يَحْمِلُ المَرْمِضُ فِي الرَّمْز، يَرَمُزُ الأَشْخَاصُ الأَرْمَةِ إِلَى الكَنِيمَة اللّه يَحْوَلُ المَعْلَى في الرَّمْز، يَرَمُزُ الأَشْخَاصُ الأَرْمَةِ إِلَى الكَنِيمَة اللّه يَعْمَلُ المَرْمِضَ في الْمِرْمَ الْمُحَلِّي الْمُورِيمَة إِلَى الكَنِيمَة اللّه يَحَمِلُ المَرْمِضَ في الْمُنْ المُنْ المُنْ المُنْ المُنْ الْكُورِيمَة اللّه في الرَّمْز، يَرَمُزُ الأَشْخَاصُ الأَرْمَةِ إِلَى الكَنِيمَة اللّه يَعْمَلُ المَرْمِضَ في الْمَامِنَا لَامُعَلَى الْمُنْ الْمُنْ الْمُنْ الْمُلْمِنَا الْمُعْلَى الْمُنْ الْمُنْ الْمُنْ الْمُنْ الْمُنْ المُنْ الْمُنْ الْمُؤْمُ الْمُنْ الْمُنْ

في الرَّمْزِ، يرَمُرُ الأَشْخُاصُ الأَرْبَعَةَ إِلَى الكَّنِيمَةِ الَّتِي تَحمِلُ المَريضَ (نَفْسًا وَجَسَدًا) إِلَى يَسُوعِ لِيُعِيدَ إِلَيهِ الحَيَاةِ السَّوِيَّةَ فَهَل تَحمِلُ هَوْلاهِ الأَشْخَاصِ إِلَى يَسُوعِ لَيُعِيدَ إِلَيهِ الحَيَاةِ السَّوِيَّةَ فَهَل تَحمِلُ هَوْلاهِ الأَشْخَاصِ إِلَى يَسُوعِ أَقْلَةُ فِي صَلاتِنَا أَم نَتَحَامل عليهم بكلامنا والتَّهُم عَلَيهِم فَنصل بهم إِلَى اليَّأْسِ وَقَقْدَانِ الأَمْلِ بِالشَّفَاءِ ا فَنَحْسَرَهُم كَاصَناء أَحْنَاء أَحْنَاء أَلَم الأَحيَاء اللها كَامِعْما أَعضَاء مَوتَى فِي عَالَم الأَحيَاء وإنها دعوة لأن نحمل بعضنا بعضا كما فعل الأربعة مع المخلع، فإن سُدت دعوة لأن نحمل بعضنا بعضا كما فعل الأربعة مع المخلع، فإن سُدت كل طرقات العالم ستبقى وسائل وطرق كثيرة للوصول إلى الربّ!

## ::: قراءة آبائية :::

من أصيب في الحرب لا يستحي من تسليم نفسه إلى يد طبيب حكيم، لأنه غُلب على أمره وأصيب. وإذ يُشفى، لا يرذله الملك بل يحسبه مع جيشه. هكذا يليق بالإنسان الذي جرحه الشيطان ألا يستحي من الإعتراف بجهالاته، وأن يبتعد عنها، طالبًا التوبة دواء لنفسه. فمن يستحي من إظهار جرحه يمتد الضرر إلى جسده كله. من لا يستحي من ذلك يُشفى جرحه، ويعود إلى المعركة.

### قراءة من أفراهاط الحكيم- المقالة السابعة- في التائبين- ٣





كاتدرائية سيدة لبنان – هاريس بارك

الإنجيل

الشحيمة المارونيّة

## الرسالة

# المد و الألب و الألب المالية المالية والمدود

عَجائِبَ إلهيّة، فشَفيتَ وأحييت!

صلاة

أيُها المسيح إلهنا، نسألك أن تمنحنا نور نعمتك، لكي نتغير وتكون صلواتنا عرضًا أمامك بإشتياق حقيقي أن تُتمِّم إرادتك فينا، ونثق بأنك تُحبُنا وتهتم بنا وتهبنا أكثر بكثير مما نسأل وفوق ما نحتاج، لك المجد ولأبيك ولروحك القدوس، إلى الأبد، آمين.

يا إخوتي، مِنَ النَّاسِ مَنْ تَكُونُ خَطَايَاهُم وَاضِحَةً قَبْلَ الحُكمِ فِيهَا، ومِنهُم مَنُ لا تَكُونُ واضِحَةً إِلاَّ بَعْدَهُ. كذلِك فَإِنَّ الأَعْمَالُ الصَالِحَةَ هِيَ أَيضًا وَاضِحَة، والَّتِي هِيَ غَيرُ واضِحَةٍ فَلا يُعْكِنُ أَنْ تَبْقَى خَفِيَة. على جَمِيعِ الَّذِينَ تَحْتَ بِيرِ الغَبُودِيَّةِ أَنْ يَحْسَبُوا أَسْيَادَهُم أَهْلاَ لِكُلِّ كَرَامَة، لِثَلاَ يَيرِ الغَبُودِيَّةِ أَنْ يَحْسَبُوا أَسْيَادَهُم أَهْلاَ لِكُلِّ كَرَامَة، لِثَلاَ يَيرِ الغَبُودِيَّةِ أَنْ يَحْسَبُوا أَسْيَادَهُم أَهْلاً لِكُلِّ كَرَامَة، لِثَلاَ يَيرِ الغَبُودِيَّةِ أَنْ يَحْسَبُوا أَسْيَادَهُم أَهْلاً لِكُلِّ كَرَامَة، لِثَلاَ فَلا يَسْتَهِينُوا بِهِم، لأَنَّهُم إِخْوَة، بَلْ بِالأَحْرَى فَلْيَخُدُمُوهُم، فلا يَسْتَهِينُوا بِهِم، لأَنَّهُم إِخْوَة، بَلْ بِالأَحْرَى فَلْيَخُدُمُوهُم، لأَنَّ المُسْتَهِيدِينَ مِن خَدْمَتِهِم الطَّيِبَةِ هُم مُؤْمِثُونَ وأُحِبَّاء، لأَنْ المُسْتَهِيدِينَ مِن خَدْمَتِهِم الطَيِبَةِ هُم مُؤْمِثُونَ وأُحِبَّاء، لأَنْ المُسْتَهِيدِينَ مِن خَدْمَتِهِم الطَيِبَةِ هُم مُؤْمِثُونَ وأُحِبَّاء، مُنَا المَسْتِعِيدِينَ مِن المَعْلَقِيمَا المَسْتِعِيمِ المُوافِقِ للتَقُوى، فَهُو إِنسَانٌ أَعْمَلُهُ مُنْ المُسْتِعِيمِ المُوافِقِ للتَقُوى، فَهُو إِنسَانٌ أَعْمَتُهُ المَسْتِعِيمِ المُوافِقِ للتَقُوى، فَهُو إِنسَانٌ أَعْمَتُهُ المَسْتِعِيمِ المُوافِقِ للتَقُوى، فَهُو إِنسَانٌ أَعْمَتُهُ المَسْتِعِيمِ المُوافِقِ للتَقُوى وَسِيلَةً للرَبْحِ المُقَلِّى وَالمَثْلُونَ أَنَّ التَقُوى وَسِيلَةً لِلربْح.

عَادَ يَسُوعُ إِلَى كَفُرْنَا حُومٍ. وسَمِعَ النَّاسُ أَنَّهُ في البَيْت. فَتَجَمَّعَ عَدَدُ كَبِيرٌ مِنْهُم حَتَّى غَصَّ بِهِمِ المَكَان، ولَمْ يَبْقَ مَوْضِعٌ لأَحَدِ ولا عِنْدَ البَاب. وكانَ يُخَاطِبُهُم بِكَلِمَةِ الله. فأَدَوْهُ بِمُخَلِّعِ يَحْفِلُهُ أَرْبَعَةُ رِجَال. البَاب. وكانَ يُخَاطِبُهُم بِكَلِمَةِ الله. فأَدُوهُ بِمُخَلِّعِ يَحْفِلُهُ أَرْبَعَةُ رِجَال. وبِسَبَبِ الْجَمْعِ لَمْ يَسْتَطِيعُوا الوُصُولَ بِهِ إِلَى يَسُوع، فكَشْفُوا السَّقْفَ فَوْقَ يَسُوع، ونَبَشُوه، ونَلُوا الفِرَاشَ الذي كانَ المُخَلِّعُ مَطْرُوحًا عَلَيْه. ورَزَّى يَسُوعُ إِيْمَانَهُم، فقال لِلْمُخَلِّعِ: "يَا ابْني، مَغْفُورَةٌ لَكَ خَطَايَاك!". هذَا الرَّجُلُ هكَذَا؟ إِنَّهُ يُجَدِف! مَنْ يَقْدِرُ أَنْ يَغْفِرَ الخَطَايَا إِلاَّ اللهُ وَخَدَهُ؟". وفي الحَالِ عَرَفَ يَسُوعُ بِرُوحِهِ أَنَّهُم يُفْكِرُونَ هيكَذَا في وَخَدَهُ؟". وفي الحَالِ عَرَفَ يَسُوعُ بِرُوحِهِ أَنَّهُم يُفْكِرُونَ هكَذَا في أَنْ يُقَالَ لَهُم: "لِمَاذَا تَفْكِرُونَ بِهذَا في قُلُوبِكُم؟ ما هُوَ الأَسْهَل؟ وَخَدَهُ؟". وفي الحَالِ عَرَفَ يَسُوعُ بِرُوحِهِ أَنَّهُم يُفْكِرُونَ هكَذَا في أَنْ يُقَالَ لَهُمْ يَقْكُرُونَ هكَذُا في أَنْ يُقَالَ لِلْمُخَلِّع: "لِمَاذَا تَفْكِرُونَ بِهذَا في قُلُوبِكُم؟ ما هُوَ الأَسْهَل؟ وَخَدَهُ؟". ولِي يَعْفُوا أَنَّ لابْنِ الإِنْسَانِ سُلْطَانًا أَنْ يَغْفِرَ الحَطَايَا عَلَى وَالشَكُ وَلِشَكُ وَلِمْكُ وَلِمُنْ الْأَرْضِ"، قالَ لِلْمُخَلِّع: "لَكَ أَقُول: قُم، إِخْمِلُ فِرَاشَكَ، واذْهَبْ إِلى بَيْتِكَ!". فقامَ في الحَالِ وحَمَلُ فِرَاشَهُ، وخَرَجُ أَمامَ الجَمِيع، حَتَّى بَيْتِكَ!". فقامَ في الحَالِ وحَمَلُ فِرَاشَهُ، وخَرَجُ أَمامَ الجَمِيع، حَتَّى نَقِطُوا كُلُونَ الْمَانَ الْمُعْلَى الْمَامُ الجَمِيع، حَتَّى بَيْتِكَ!". فقامَ في الحَالِ وحَمَلُ فِرَاشَهُ، وخَرَجُ أَمامَ الجَمِيع، حَتَّى بَيْتِكَ!". فقامَ في الحَالِ وحَمَلُ فِرَاشَهُ، وخَرَجُ أَمامَ الجَمِيع، حَتَّى بَيْقِولَ اللهُ وَالْمُهُ الْمَامُ الْجَمِيع، حَتَّى فَرَاهُمُ الْمُورَةُ أَلَا مِثْلُولَا مِثْلُ هَا الْمَالِولَ اللهُ الْمُورَةُ لَلْ عَلْمُولَ أَنْ الْمُولَالُهُ مِلْ الْمُعْلَى الْمُورَا أَنْ لِلْمُ الْمَامُ الْمَامِلُونَ الْمُعُورَةُ لَا الْمَالِ الْمُعْلَى ا

مر ۲:۱-۱۲

١ طيم ٥ : ٢ - ٦ : ٥

قدّاسات يوم الأحد كاتدرائية سيدة لبنان – هاريس بارك ٨:٠٠ (عربي) ٩:٣٠(إنكليزي) ١١:٠٠ (عربي، إنكليزي) ٥:٠٠ (عربي، إنكليزي) ٢:٠٠ (إنكليزي) قدّاسات الأسبوع

الاثنين، الثلاثاء، الخميس والجمعة: ٧:٠٠ و ٩:٠٠ صباحاً و ٢٠٠٠ مساءً؛ الأربعاء: ٧:٠٠ صباحاً، ٩٠٠٠ و ٧:٠٠ مساءً؛ السبت: ٧,٣٠ صباحاً و ٢:٠٠ مساءً الإعترافات

مؤمنة قبل وخلال قداس السبت الساعة ٠٠٠٠ مساءً وقدَّاسات الأحد أو بتحديد موعد خلال أيام الأسبوع

ساعة سجود: كل يوم خميس ٨:٠٠ – ٩:٠٠ مساءً – ٢٤ ساعة سجود أمام القربان: كل أول جمعة من الشهر من ٩:٣٠ صباحاً لغاية السبت ٧:٣٠ صباحاً